

Service Public Fédéral
Emploi, Travail et
Concertation Sociale
**DIRECTION GENERALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale Overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid en
Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

COMMISSION PARITAIRE DE
L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

n° 118

CCT n° 66774
du 14 mai **2003**

Correction du texte néerlandais :

- le titre du chapitre VII
« *Scheidsrechterlijk beding* » est remplacé
par « *Beroepsprocedure* ».

Décision du 9 août 2004

ERRATUM

PARITAIR COMITE VOOR DE
VOEDINGSNIJVERHEID

nr 118

**CAO nr 66774
van 14 mei 2003**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- de titel van hoofdstuk VII
« *Scheidsrechterlijk beding* » wordt door
« *Beroepsprocedure* » vervangen.

Beslissing van 9 augustus 2004

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 14 mai 2003 relative à la formation syndicale dans l'industrie de légumes

Chapitre I - Champ d'application.

Art. 1. § 1. La présente convention collective de travail, conclue en application des conventions collectives de travail n° 5, 5 bis, 5 ter, 6 et 9, conclues au sein du C.N.T., s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de conserves de légumes, légumes déshydratés, choucroute, légumes en saumure, préparation de légumes secs, surgelés et congelés, le nettoyage ou la préparation de légumes frais, qui portent le numéro indice ONSS 051/....

Appartiennent au secteur de l'industrie des conserves de légumes, les entreprises qui travaillent principalement un assortiment de légumes et/ou produits végétaux de première ou seconde transformation en vue de la conservation de longue durée par appertisation en boîte ou verre par pasteurisation et/ou surgélation.

§ 2. Par « ouvriers » sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Chapitre II - Bénéficiaires.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique lorsque les organisations les plus représentatives des travailleurs représentées à la C.P. de l'industrie alimentaire organisent des cours ou séminaires en vue du perfectionnement des connaissances économiques, sociales et techniques des membres des organes de représentation des travailleurs.

Le nombre de bénéficiaires visés par la présente convention collective de travail ne peut être supérieur au nombre total d'ouvriers détenant des mandats effectifs dans les divers organes de représentation des ouvriers des entreprises.

Si les circonstances le justifient, certains délégués syndicaux ou militants, membres du personnel de l'entreprise, désignés par les organisations syndicales, peuvent bénéficier de la présente convention collective de travail, en lieu et place des bénéficiaires dont question ci-dessus.

Chapitre III - Organisation.

Art. 3. Les organisations des travailleurs qui instaurent des cours ou séminaires informent au moins deux semaines à l'avance le Fonds social et de garantie de l'industrie des conserves de légumes de ces manifestations et font parvenir, dans le même délai, un résumé succinct des matières qui y seront examinées.

De plus, les organisations des travailleurs informent le chef d'entreprise, dans le même délai, de la désignation et de la participation de certains ouvriers aux cours ou séminaires.

Il est admis par les parties que les désignations dont question ci-dessus ne peuvent entraver le fonctionnement efficace de l'entreprise concernée, et que les périodes de formation sont fixées dans la mesure du possible à des dates qui ne coïncident pas avec la (les) période(s) de pointe traditionnelle(s) des secteurs auxquels les entreprises appartiennent.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.

15-05-2003

10-07-2003

NR.

66774

10/248.09

Chapitre IV - Durée des absences.

Art. 4. § 1. Chaque ouvrier dont question à l'art. 2 de la présente convention collective de travail a droit à un maximum d'une semaine d'absence (cinq ou six jours suivant le régime hebdomadaire de travail des ouvriers) par année calendrier.

§ 2. Pour les ouvriers travaillant de nuit, la disposition suivante est d'application :

- dispense de prestations avec maintien du salaire la nuit qui suit chaque journée de formation.
- dispense de prestations avec maintien du salaire la nuit qui précède immédiatement la formation. Au cas où la formation est organisée plusieurs journées consécutives, cette dispense est d'application pour la nuit qui précède immédiatement ces journées consécutives.
- seulement une dispense est imputée sur le crédit de formation, par jour effectif de formation.

§ 3. Le nombre de journées de formation prévu par la présente convention pour les différents délégués d'une même entreprise peut être globalisé. Le même ouvrier désigné pour assister à des journées de formation ne peut toutefois bénéficier au total que de trois semaines de formation au maximum par an.

Chapitre V - Paiement des absences.

Art. 5. Les employeurs dont certains ouvriers suivent des cours ou séminaires syndicaux paient les salaires afférents aux jours d'absence pour formation syndicale de la même façon que prévu par la loi et les arrêtés d'exécution concernant le paiement des jours fériés.

Les journées d'absence en raison de la formation syndicale suivie sont considérées comme journées assimilées pour ce qui concerne la déclaration trimestrielle à l'Office National de Sécurité Sociale.

Chapitre VI - Frais d'organisation.

Art. 6. Les organisations des travailleurs obtiennent du Fonds social et de garantie de des ouvriers de l'industrie des conserves de Légumes le montant forfaitaire de 37 Euro par jour et par ouvrier, soit le remboursement des frais d'organisation des activités de formation pour les ouvriers dont question à l'article 2.

Chapitre VII - Procédure de recours.

Art. 7. Tout litige au sujet de l'application de la présente convention peut, à la requête de la partie la plus diligente, être soumis :

- à la C.P. de l'industrie alimentaire, lorsqu'un différend persiste entre l'employeur d'une part et les ouvriers d'autre part

- 6
- au conseil d'administration du Fonds social et de garantie de l'industrie des conserves de légumes, lorsqu'il s'agit d'un différend quand à l'application de la présente convention.

Chapitre VIII - Validité.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} septembre 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de trois mois signifié par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la C.P. de l'industrie alimentaire et aux organisations qui y sont représentées.

Elle remplace la convention collective de travail du 31 mai 2001, rendue obligatoire par l'Arrêté royal du 12 juin 2002 (Moniteur belge du 30 octobre 2002).

Paritair comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003 betreffende de syndicale vorming in de groentennijverheid

Hoofdstuk I - Toepassingsgebied.

Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten bij toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr 5, 5 bis en 5 ter, 6 en 9 van de N.A.R., is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen van groentenconserven, watervrije groenten, zuurkool, in zout ingelegde groenten, bereiding van droge, bevroren en diepgevroren groenten, het schoonmaken of bereiden van verse groenten, die als RSZ-kengetal het nummer 051/.... dragen.

Tot de sector van de groentenconservennijverheid behoren de ondernemingen die hoofdzakelijk een assortiment groenten en/of plantaardige produkten in eerste of tweede verwerking voor langdurige bewaring bewerken door appertisatie in blik of glas, door pasteurisatie en/of diepvries.

§ 2. Met arbeiders worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Hoofdstuk II - Rechthebbenden.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing wanneer de meest representatieve organisaties van de werknemers, vertegenwoordigd in het P.C. voor de voedingsnijverheid, cursussen of seminaries organiseren om de economische, sociale en technische kennis te vervolmaken van de leden in de organen waarin de arbeiders vertegenwoordigd worden.

Het aantal rechthebbenden waarop deze overeenkomst betrekking heeft, mag niet groter zijn dan het totaal aantal van de arbeiders die effectieve mandaten vervullen in de verschillende organen waarin de arbeiders van de ondernemingen vertegenwoordigd zijn.

Indien de omstandigheden dit verantwoorden, kunnen sommige syndicale afgevaardigden of militanten die van het personeel van de onderneming deel uitmaken, aangeduid door de syndicale organisaties, het voordeel van deze overeenkomst verkrijgen in de plaats van bovengenoemde rechthebbenden.

Hoofdstuk UI - Organisatie.

Art. 3. De werknemersorganisaties die cursussen of seminaries inrichten, doen uiterlijk twee weken op voorhand, aan het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de groentenconservennijverheid mededeling van deze vormingslessen en maken binnen dezelfde termijn een beknopte samenvatting over van de te behandelen onderwerpen.

De werknemersorganisaties lichten tevens binnen dezelfde termijn het ondernemingshoofd in omtrent de aanwijzing en de deelname van de arbeiders aan de cursussen of seminaries.

Partijen komen overeen dat bovenstaande aanwijzingen de doelmatige werking van de betrokken onderneming niet mogen in het gedrang brengen en dat de vormingsperiodes, in de

NEERLEGGING-DÉPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

1 5 -05- 2003

10 -07- 2003

NR.

N^o

66774

10/08.09

4

mate van het mogelijke, niet zullen **samenvallen** met de gewone periode(s) van de pieken in de sector.

Hoofdstuk IV - Duur van de afwezigheden.

Art. 4. § 1. Elke arbeider waarvan sprake in art. 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft recht op ten hoogste één week afwezigheid (vijf of zes dagen naargelang van het weekstelsel van de werknemers) per kalenderjaar.

§ 2. Voor de arbeiders tewerkgesteld tijdens de nacht geldt de volgende regeling :

- Vrijstelling van de prestaties met behoud van loon de nacht die **volgt** op elke vormingsdag.
- Vrijstelling van prestaties met behoud van loon de nacht die onmiddellijk de vorming voorafgaat. In **geval** de vorming gedurende meerdere opeenvolgende dagen **georganiseerd** wordt geldt deze vrijstelling voor de nacht die deze opeenvolgende dagen onmiddellijk voorafgaat.
- Er wordt slechts één vrijstelling verrekend op het vormingskrediet per effectieve vormingsdag.

§ 3. Het aantal vormingsdagen dat bij deze overeenkomst is bepaald voor de onderscheidene afgevaardigden van eenzelfde **onderneming**, mag worden samengeteld. Eenzelfde arbeider die wordt aangeduid om vormingsdagen bij te wonen mag evenwel in totaal niet meer dan drie weken vormingsdagen per jaar **bijwonen**.

Hoofdstuk V - Betaling van de afwezigheden.

Art. 5. De werkgevers waarvan sommige arbeiders syndicale cursussen of seminaries volgen, betalen de **lonen** die betrekking hebben op de afwezigheidsdagen voor syndicale vorming op dezelfde wijze als voorzien door de wet en de uitvoeringsbesluiten betreffende de betaling der feestdagen.

De afwezigheidsdagen omwille van de syndicale vorming worden beschouwd als gelijkgestelde dagen voor de kwartaalaangifte aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Hoofdstuk VI - Organisatiekosten.

Art. 6. De werknemersorganisaties ontvangen van het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de groentenconservennijverheid een forfaitair bedrag van 37 Euro per dag en per werknemer, als terugbetaling van de organisatiekosten van de vormingsactiviteiten voor de arbeiders waarvan sprake in artikel 2.

Hoofdstuk VII - Scheidsrechterlijk beding.

Art. 7. Elke betwisting nopens de toepassing van deze overeenkomst wordt, op verzoek van de meest gereede partij, voorgelegd :

Touwenprocedure

A

- 4
- aan het P.C. voor de voedingsnijverheid wanneer een betwisting bestaat tussen enerzijds, de werkgevers en, anderzijds, de arbeiders
 - aan de Raad van Bestuur van het Waarborg- en Sociaal Fonds van de groentenconservennijverheid, wanneer het gaat over een geschil om de toepassing van deze overeenkomst.

Hoofdstuk VIII - Geldigheid.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003 en wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

Zij kan opgezegd worden door één der partijen, met een opzegging van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het P.C. voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2001, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 12 juni 2002 (Belgisch Staatsblad van 30 oktober 2002).